



大会

Distr.: General  
24 April 2017  
Chinese  
Original: English

## 第七十二届会议

暂定项目表\* 项目 115(d)

选举各附属机构成员以补空缺，并进行  
其他选举：选举十五个人权理事会成员

## 2017 年 4 月 11 日卡塔尔常驻联合国代表给大会主席的信

谨回顾，卡塔尔国政府已提出参加将于 2017 年大会第七十二届会议期间举行的选举，竞选连任 2018-2020 年度人权理事会成员。

按照大会第 60/251 号决议，卡塔尔国谨随信提交就在国家和国际层面促进和保护人权所作的自愿许诺和承诺(见附件)。

请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目 115(d)下的文件分发给荷。

常驻代表

大使

阿勒亚·艾哈迈德·阿勒萨尼(签名)

\* A/72/50。



## 2017 年 4 月 11 日卡塔尔常驻联合国代表给大会主席的信的附件

### 卡塔尔国参选人权理事会成员

#### 导言

卡塔尔国将促进和保护人权作为一个政策支柱，认为人权、和平、安全和保障相互关联、相辅相成。

这一优先事项反映在体现人权和基本自由原则、尊重并保护所有人的宪法和立法制度中。在体制方面，这一优先事项反映在一系列切实推动促进和保护人权的人权机制和机构中。

尊重、促进和保护人权是一项战略选择，是政府全面改革进程的基础。《卡塔尔 2030 年国家远景规划》，即涉及教育、卫生、环境、劳工权利、增强妇女权能、儿童权利等领域关键人权层面的总体发展远景，以及国家发展战略都强调了这一办法。卡塔尔国政府认为，促进和保护人权是其外交政策的基石。

因此，卡塔尔通过了一项巩固人权文化的前瞻性政策。该政策注重法治、透明度、公正和人的尊严。过去几年，卡塔尔采取了一系列具体、切实的开创性措施，目标是在国内和国际两级将人权纳入主流。

因此，卡塔尔自人权理事会成立以来就一直努力成为理事会成员。卡塔尔认为，人权理事会作为联合国促进和保护人权的首要机关发挥重要作用。正如在本届和以往各届会议上所做的那样，卡塔尔希望继续在人权理事会发挥积极有效的建设性作用。为此，卡塔尔提出参选 2018-2020 年度理事会成员。

#### 卡塔尔国以往担任人权理事会成员期间做出的努力和取得的成就

卡塔尔国于 2007-2010 年、2011-2013 年和 2015-2017 年担任人权理事会成员，在整个任职期间与会员国进行积极和建设性合作，尽可能以最佳方式执行理事会的任务，实现理事会的既定崇高目标。

卡塔尔国政府深信，必须继续通过这一重要国际论坛开展工作，因此决定参选 2018-2020 年度理事会成员。卡塔尔国履行了国家和国际义务，继续为履行 2007 年、2011 年和 2014 年当选人权理事会成员时所作承诺而努力，并受此鼓舞，提出连任申请。在这方面，政府在过去一个任期采取了如下最重要的步骤：

#### 国家层面

- 颁布了法律和地方法规，以期为保护人权和基本自由提供法律框架，确保与相关国际文书保持一致。以下是部分实例：
  - 关于精神健康的第 16(2016)号法律规定了广泛的保健权利，其中包括根据医学公认标准获得适当保健，此外还有涉及病人自主权和隐私权的其他权利。

- 第 21(2015)号法律对移民入境、出境和居留作出规定，废除了以往的“卡法拉”制度。该法为移民提供了更多灵活性和自由，并确保更好地保护移民权利，包括为国家基础设施建设做出贡献的工人的权利。
- 关于社会健康保险的第 7(2013)号法律设立了强制医疗保险计划，确保向所有卡塔尔国民、海湾阿拉伯国家合作委员会公民、居民和访客提供基本保健服务。
- 关于打击人口贩运的第 15(2011)号法律是卡塔尔在努力打击人口贩运和保护贩运相关犯罪受害者方面迈出的重要一步。
- 第 8(2010)号法律修正了第 11(2011)号法律颁布的《刑法》，列入了与《禁止酷刑公约》第一条所列完全相同的明确的酷刑定义。
- 卡塔尔批准了《保护和促进文化表现形式多样性公约》。这项措施展示了推动包容以及思想和表达自由价值观的政治意愿。它强调文化在实现社会融合、促进平等和非歧视方面发挥重要作用。
- 政府设立了许多人权机构，并鼓励成立非政府组织。特别是采取了以下行动：
  - 2016 年设立了国家打击贩运人口委员会，目的是协调为监督和禁止一切形式的贩运人口活动所开展的国家努力。委员会的职责包括编写关于人口贩运问题的国家计划，编写和散发国家打击人口贩运努力的年度报告，并与负责保护和支持贩运人口行为受害者的各机构和当局协调开展行动。现已编写了打击贩运人口国家行动计划(2017-2022 年)草案，将在近期通过。2011 年-2014 年，与联合国毒品和犯罪问题办公室和阿拉伯国家联盟合作发起了阿拉伯打击贩运人口倡议。卡塔尔为阿拉伯区域打击贩运人口的国家能力建设提供了 600 万美元。这笔资金用于培训办理贩运人口案件的法官、调查人员和警官。培训将于 2017 年 12 月结束。
  - 卡塔尔社会行动基金会成立于 2013 年，是一个高级别机构，其董事会对参与社会事务的实体进行总体监督。它与政府各部和各机构以及国内外的公共和私营实体开展合作和协调，拟订和编制各项计划、方案、政策和战略，旨在促进民间社会机构的目标并跟踪其执行情况。基金会由以下部分组成：为保护儿童和妇女免受家庭暴力而设立的社会保护和康复中心、家庭咨询中心、孤儿照顾中心、增强老年人权能及老年人护理中心、Shafallah 特需人士中心、最佳伙伴倡议(卡塔尔)。
  - 根据第 27(2012)号法律设立了国际人道主义法国家委员会，向政府提供咨询，帮助政府实施和传播国际人道主义法。

- 第 75(2011)号埃米尔令设立了行政管制和透明度管理局，负责进行监督，保证透明度和廉正，打击一切形式和表现的腐败。
- 内阁第 16(2011)号决定设立了国家职业健康和安全委员会，这是劳工和社会事务部与国际劳工组织专家合作的成果。
- 内阁第 8(2010)号决定设立了卡塔尔不同文明联盟委员会，目的是消除不容忍，强调不同文明在以下方面发挥的作用：促进对话，解决冲突，在世界各国人民之间巩固宽容、团结与和平的价值观，促进人类发展。
- 为保护和促进劳动者和移民工人的权利在各级采取了以下立法和程序措施：
  - 2017 年 2 月 8 日内阁会议批准了《家政工人法》，并将其提交立法机构审查。该法将规范雇主与家政工人之间的关系。案文起草者做到了保证该法与国际劳工组织关于家庭工人体面工作的第 189 号公约的规定相一致。
  - 2016 年 1 月卡塔尔接待了联合国人权事务高级专员。
  - 2016 年 10 月 19 日内阁会议批准了一项修订第 14(2004)号法律颁布的《劳工法典》的法律。新法设立了一个由一名初审法院法官领导的委员会，对根据《劳工法典》规定提出的所有争议进行快速审理。
  - 第 1(2015)号法律修正了第 14(2004)号法律颁布的《劳工法典》中的某些规定。该法纳入了有关与行政发展、劳动和社会事务部以及中央银行合作，开展保护劳动者工资方案的法律内容。卡塔尔工商会代表的私营部门也正在全力合作。行政发展、劳动和社会事务大臣第 4(2015)号决定就保护《劳工法典》所涉劳动者工资的机制作出规定。该机制要求雇主在付薪日七天之内通过给国内银行或金融机构转账的方式支付工人工资。
  - 2015 年 9 月，卡塔尔发展基金与国际移民组织签署了一份有关协助遣返滞留的尼泊尔移民项目的谅解备忘录。
  - 劳工和社会事务大臣第 18(2014)号决定确定了有关工人适当住房的一些指标。这一决定符合有关工人临时或永久住所的国际规定。2015 年，卡塔尔开放了最大的工人城，面积 1 100 000 平方米，造价 8.25 亿美元，有 100 000 名工人在此安家。工人城的设计达到最高的健康和安全标准。城内设有娱乐区、公共卫生区、社会服务区和安全服务区。卡塔尔将以该城为样板再建设 7 个工人城，安置大约 260 名工人。
  - 主办有关发展、民主、人权和促进和平文化的国际会议和论坛。政府每年举办多哈论坛、不同信仰间对话会议和美国-伊斯兰世界论

坛。政府还于2011年主办了第四次联合国不同文明联盟全球论坛，此外还主办许多全球贸易会议和题为“通过不同信仰间协作推动宗教自由的多哈会议”的伊斯坦布尔进程多哈执行会议。2015年，卡塔尔主办了第十三届联合国预防犯罪和刑事司法大会，大会最终成果是《多哈宣言》。卡塔尔为联合国毒品和犯罪问题办公室供资4 900万美元，以实施有关《多哈宣言》的培训方案，方案将持续至2020年。2016年1月，卡塔尔主办了一次关于联合国人权事务高级专员办事处在阿拉伯区域促进和保护人权方面作用的区域会议。2016年4月，主办了工商业与人权问题联合国亚洲区域首脑会议。2017年2月，主办了一次关于以人权办法应对阿拉伯区域冲突局势的国际会议。卡塔尔坚信，必须建立有效的刑事司法机制，以保护基本人权，促进正义、平等和公平。

- 2014年3月，卡塔尔接待了欧洲议会人权小组委员会的一个代表团。
- 2014年1月，卡塔尔接待了法官和律师独立性问题特别报告员。
- 2013年11月，卡塔尔接待了移民人权问题特别报告员。
- 卡塔尔还接待了几个非政府人权组织，其中包括人权观察(曾于2013年、2014年、2015年和2016年访问卡塔尔)、大赦国际(2013和2014年访问卡塔尔)和国际工会联合会(2014年访问卡塔尔)。

#### 国际层面

卡塔尔采取了下列行动：

- 根据《卡塔尔宪法》所载原则，致力于积极参与促进和保护人权的国际活动；
- 加入大部分的核心国际人权文书；
- 努力支持人权理事会，并与其他国际和区域机制合作，促进和保护人权；
- 与人权条约机构合作，认真履行有关义务，包括提交有关条约规定的报告。2015年8月，残疾人权利委员会审议了卡塔尔关于《残疾人权利公约》执行情况的第一次报告。儿童权利委员会第七十五届会议将审议卡塔尔根据《儿童权利公约》提交的第三次和第四次合并报告；
- 在2014年5月7日卡塔尔国第二次国家报告审议进程期间，与人权理事会普遍定期审议工作组认真合作。政府十分重视工作组在协助各国更好和更有力地履行国际人权法义务方面的作用。互动对话显示了卡塔尔的承诺以及为促进人权和基本自由作出的密集努力。卡塔尔还极其重视首次普遍定期审议的结果和建议，并已在各级采取许多步骤；

- 继续加强与联合国人权事务高级专员办事处的关系，自 2011 年 5 月以来定期举行双边磋商。卡塔尔已承诺提供 300 万美元的财政支助，并于 2016 年提供了第一笔资金 100 万美元的，其余资金将随后提供；
- 继续支持设在多哈的联合国西南亚和阿拉伯区域人权培训和文献中心；
- 参加各国际人权机制主持的多边合作。例如，卡塔尔主持了 2012 年 10 月的人权理事会社会论坛会议，讨论以人为中心的发展和全球化问题。卡塔尔还主持了 2015 年 10 月的社会论坛会议，讨论健康权背景下获得药品的主题；
- 积极参加讨论对人权的具体威胁的会议和其他安排。例如，卡塔尔通过参加联合打击贩运人口之友小组积极应对贩运人口问题。卡塔尔与其他国家合作，协助开展磋商，筹备关于评估打击贩运人口全球行动计划的大会高级别会议。卡塔尔是以下组织的成员：性别平等之友小组、老年人之友小组、被剥夺自由少年之友小组、变化中世界人道主义伙伴关系对话小组、保护责任之友小组、问责制之友小组、残疾人之友小组。卡塔尔还致力于促进不同文化和民族之间建立更密切的联系，并为此积极参与联合国不同文明联盟的活动；
- 支持共同努力，维护儿童、老年人和残疾人等各类社会群体的权利。在提请人们注意必须保障冲突局势中儿童的受教育权方面，卡塔尔发挥了突出作用。例如，卡塔尔在大会第七十一届会议一般性辩论期间组织了一次高级别会边活动。卡塔尔核可了宣布 4 月 2 日为世界提高对自闭症认识日的倡议；目前担任老龄问题不限成员名额工作组主席；
- 卡塔尔认识到《2030 年可持续发展议程》的方方面面均涉及人权，因此带头开展国际努力，报告可持续发展目标目标 16(创建和平、包容的社会以促进可持续发展，让所有人都能诉诸司法，在各级建立有效、负责和包容的机构)的执行进展情况。落实目标 16 将对涉及人权的问题产生重大影响；
- 在大力主张追究影响人权的最严重罪行责任方面发挥有效作用。卡塔尔作为重要伙伴参与了一项倡议，倡议成果是设立了协助调查和起诉自 2011 年 3 月以来在阿拉伯叙利亚共和国境内犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制；
- 通过合作和共同努力来处理流离失所问题根源，保护难民。卡塔尔还增加了对难民的捐助和援助；
- 制定了国际人道主义和发展举措，其中包括：
  - 在不安全局势和武装冲突中保护教育的倡议，目的是在已发生或可能发生危机、冲突和战争的地区保护、支持并促进受教育权；

- 法库拉倡议，目的是支持和保护世界各地冲突地区特别是加沙地带的学生和学校；
- “青年联系网”倡议，这是一个力求为阿拉伯世界的青年人扩大商业和就业机会的社会倡议。目前，倡议方案覆盖 15 个阿拉伯国家。基金会自成立以来已资助 86 000 多个青年开办的项目；
- “联络亚洲”组织倡议是一个在卡塔尔教育、科学和社区发展基金会主持下运作的慈善机构。它的使命是支持社区克服障碍并建立联系，以期实现全民教育，并侧重于向亚洲提供援助；
- 2010 年和 2011 年开展的“教育高于一切倡议”。政府认为，必须应对人道主义和发展挑战，并努力提供持久的解决方案；
- “教育一名儿童”倡议是一项全球倡议，旨在减少以下儿童的数目：世界各地因冲突、战争和自然灾害被剥夺受教育权的儿童；居住在城市贫民窟和偏远农村地区的儿童，包括在获得教育方面可能面临特殊挑战的群体，例如女童、残疾人和少数群体。

### 人权：卡塔尔政策和实践的基石

卡塔尔国正在推行以综合方式处理人权问题，认可基本自由和民主的重要性，采取以人为本的国家政策，尊重表达自由和司法独立，促进和平和接受他人的文化。卡塔尔国认识到人类发展与保护和促进人权相互依存，致力于实现全面的人类发展。因此，卡塔尔经历了堪称楷模的发展复兴，走在该区域的前列。

卡塔尔政府奉行发展与人权相互依存的政策，因此扩大了对全世界发展中国家的援助。2011-2012 年，政府和私人渠道提供了总额 3 001 764 000 卡塔尔里亚尔的人道主义和发展援助，为世界各地 100 个国家，特别是最不发达国家到 2015 年实现千年发展目标的努力提供了帮助。

政府根据国际法和国际准则作出承诺，支持各国人民谋求基本自由的权利，谋求享有尊严、社会公正的权利、自决权和所有其他人权。

### 国家层面

在政治意愿以及有利于促进和保护人权氛围的促进下，政府侧重于在体制层面巩固人权。为此，政府采取了以下行动：

- 努力使卡塔尔国成为法治国家，保障在卡塔尔境内居住的所有人的权利，维护其尊严，满足卡塔尔人民实现发展、进步和繁荣的希望和愿望；
- 迅速和有效地回应所有与人权有关的问题和关切；
- 将国际和区域文书的规定纳入国内法律制度，并制定符合国际人权标准的法律和条例；
- 保护记者以及新闻出版和大众媒体自由；

- 对劳动法、程序和政策开展一次全面审查，按照国际标准促进和保护本国劳动者和常住劳动者的权利，以期加强国家人权制度；
- 卡塔尔制定了符合国际人权标准的广泛政策，并将人权纳入《卡塔尔 2030 年国家远景规划》。卡塔尔还制定了 2017-2022 年第二个国家发展战略，为实现《卡塔尔 2030 年国家远景规划》绘制了一个切实可行的经济、社会、文化、人道主义和环境发展蓝图；
- 建立促进和保护人权的委员会，例如全国人权委员会、多哈媒体自由中心、多哈不同信仰间对话国际中心、“青年联系网”倡议；
- 在国家实体内设立人权办公室、部门和单位，并赋予履行职责的权能；
- 开展宣传活动，在国家一级促进和提高对人权原则的认识；
- 任命外交大臣反恐和冲突调解特使，开展国际努力，打击恐怖主义，促进国际和平与安全，保护人权；
- 联合国秘书长已任命 Ahmed bin Mohammed Al-Meraikhi 为人道主义特使；
- 卡塔尔利用一切可能的办法努力支持联合国各实体，为其开展工作提供必备条件，使联合国能履行职能，实现预定目标。除了为经常预算和联合国维持和平行动提供摊款外，卡塔尔努力向减缓贫困、促进基本教育以及迅速应对灾害和灾难的许多联合国基金和方案提供自愿捐款。卡塔尔为 41 个联合国机构或实体提供了捐款。这些自愿捐款以国家综合办法为立足点，符合国家有关支持国际机构各领域工作的政策和优先事项，其中包括调解、促进可持续发展规划、保护并改善发展中国家的儿童状况、消除对妇女和女童的歧视、加强对冲突和战争地区的人道主义援助、支持和加强在复杂紧急情况下缓解预期的人道主义需求的努力，包括保护问题、普遍贫困和粮食无保障问题。卡塔尔尤其为以下基金和方案提供了捐款：
  1. 联合国人口基金；
  2. 联合国开发计划署；
  3. 联合国儿童基金会；
  4. 联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)；
  5. 联合国人道主义事务协调厅，并通过人道协调厅支持了：
    - (a) 人道主义事务协调厅；
    - (b) 中央应急基金；
    - (c) 为人道主义需求发出的紧急呼吁；
  6. 海盗行为全球威胁和区域联合对策信托基金；

7. 联合国不同文明联盟信托基金；
8. 联合国贩运人口特别是妇女和儿童行为受害者自愿信托基金；
9. 支持与预防外交有关的任务和活动信托基金；
10. 达尔富尔重建与发展基金。

#### 卡塔尔国的自愿许诺和承诺

卡塔尔国希望成为 2018-2020 年度人权理事会成员，因此承诺继续为理事会工作作出积极贡献，支持世界各地促进人权的所有活动，并将其纳入所有领域的主流。卡塔尔国就此承诺采取以下行动：

##### 国家层面

- 坚持促进和保护人权的最高标准，并将人权纳入政府在国家 and 国际层面各种活动的主流；
- 以注重法治、正义和人的尊严的方式努力巩固人权文化；
- 在执行《卡塔尔 2030 年国家远景规划》和相关国家战略期间传播人权观点；
- 通过借鉴国际最佳做法和交流经验继续改善国家人权机构的产出和实效；
- 加强国家机构与国家人权机构新设部门之间的协调；
- 继续努力查明卡塔尔在促进和保护人权方面的挑战和困难，为回应有关此方面的积极建议制定国家法律、条例和行政程序；
- 支持促进妇女、儿童、老人、残疾人和移民工人等社会群体人权的公共政策；
- 继续将人权纳入教学课程；
- 继续与所有社会群体和利益攸关方开展协调和合作，建立广泛的伙伴关系，以建设尊重和促进人权的文化，应对所有挑战和困难。

##### 区域层面

- 拟订激励措施，把人权问题作为区域论坛的优先议题，将其纳入区域论坛、方案、活动和优先事项的主流；
- 支持旨在推动该区域各国促进和保护人权的双边和多边方案；
- 继续从法律和人道主义视角出发，通过调解等方式在解决区域危机中发挥建设性、公正和诚实的作用，以保护人权，消除对人权的威胁；
- 继续为设在多哈的联合国西南亚和阿拉伯区域人权培训和文献中心提供各种形式的支持。

#### 国际层面

- 利用人权理事会成员的身份，继续在全世界促进人权和基本自由方面发挥积极有效的建设性作用，保障人民权利；
  - 重点推动执行《2030 年可持续发展议程》，特别是通过加强国际努力，报告可持续发展目标目标 16 的执行进展情况；
  - 继续与国际组织和联合国人权实体特别是人权理事会及其机构、特别程序和机制充分合作；
  - 继续支持国际组织和联合国人权实体的工作；
  - 努力落实政府在普遍定期审议期间接受的建议；
  - 继续向人权理事会特别程序任务负责人发出长期邀请；
  - 考虑加入尚未加入的国际人权文书。
-